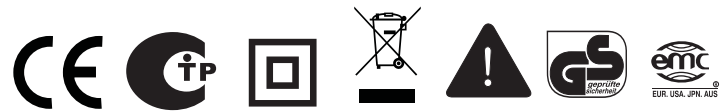


Автополировщик модель 06213



Продавец: ООО «ОМАКС Групп» 143180, Московская область, г.Звенигород, ул.Московская, д.29, оф.218, www.omax.ru

Сделано по заказу и под контролем «ОМАКС Групп» на предприятии: Уи Хайкуо Тулз Ко., Лтд. Адрес: Феникс Маунтин Индастриэл Зоун, Донган, Уи, Чжецзян

Страна производства: Китай

Класс инструмента: бытовой, использовать исключительно по назначению.

Срок службы: 2 года с даты продажи потребителю

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи потребителю

#### Технические характеристики

Наименование инструмента	Автополировщик
Модель	06213
Номинальное напряжение, В	220-230
Частота сети для зарядного устройства, Гц	50
Мощность, Вт	1200
Внешний диаметр круга, мм	180
Диаметр посадочного отверстия круга, мм	22
Частота вращения, об/мин	0-4000
Диаметр шпинделя, мм	14
Класс инструмента	бытовой
Вес нетто/брутто, кг	5.2 / 5.5
Степень электрической защиты	II
Дата производства	Указана на табличке инструмента
Серийный номер	Указан на табличке инструмента
Уровень шума (звуковое давление), дБ(А)	65
Вибрация (виброускорение), м/с <sup>2</sup>	<2,5

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Наименование	Количество
Автополировщик	1
D-образная дополнительная рукоятка	1
Полировальный чехол (исск.шерсть)	1
Ключ внутренний шестигранный	1
Набор угольных щеток	1
Инструкция	1



Внимание! Перед началом работы с инструментом тщательно изучите инструкцию, ознакомьтесь с конструкцией, способами управления и правилами безопасной работы с инструментом. Сохраняйте эту инструкцию и указания для будущего использования. Храните данную инструкцию вместе с электроинструментом.

Внимание! Соблюдайте указания по применению и технику безопасности!

Изделие протестировано и сертифицировано в соответствии с европейскими стандартами. Уровень шума определен в соответствии с европейской нормой 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, Annex 6

**ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Автополировщик – полировальная машина предназначена для шлифовки, полировки и финишной обработки различных поверхностей, в том числе дерева, металла и других. Полировальная машина предназначена только для сухой обработки поверхностей. Инструмент не предназначен для заточки, отрезания и шлифовки металлическими щетками. Инструмент является бытовым и предназначен для выполнения небольших объемов работ. Рекомендуется использовать инструмент при температуре от +0°C до +40°C. Запрещается использовать инструмент в целях, для которых он не предназначен.

**РАСШИФРОВКА ОБОЗНАЧЕНИЙ НА ЭТИКЕТКАХ И УПАКОВКЕ ИНСТРУМЕНТА:**

Знак	Расшифровка знака
	Знак соответствия техническому регламенту. Знак обращения на рынке РФ. Обозначение, служащее для информирования приобретателей о соответствии выпускаемой в обращение продукции требованиям технических регламентов.
	Внимание! Тщательно изучите руководство перед началом работы с электроинструментом! Изучите конструкцию, принципы работы и управления инструментом, правила безопасности. Соблюдайте правила безопасности, описанные в инструкции! Существует риск получения травм, потери жизни или повреждения инструмента в случае несоблюдения требований правил безопасности и настоящей инструкции.
	При работе с инструментом пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. Используйте защитные очки, обувь на противоскользящей подошве, средства защиты слуха и органов дыхания, надевайте плотную одежду, защищающую кожу от повреждений. Использование индивидуальных средств защиты снижает риск получения травм.
	Знак соответствия европейским стандартам и нормативным документам согласно требованиям Директив Евросоюза.

в гарантийном талоне, выдаваемом при покупке инструмента. В случае нарушения требований данной инструкции и правил эксплуатации, профилактического обслуживания или хранения инструмента в гарантийном ремонте может быть отказано.

Чрезмерный шум или стук.	Внутреннее повреждение или износ. (Например, графитовых щеток или подшипников).	Инструмент должен быть осмотрен специалистом-техником.
Перегрев.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Принудительное использование инструмента на слишком высокой скорости.</li> <li>2. Блокировка вентиляционных отверстий корпуса двигателя.</li> <li>3. Перенапряжение двигателя из-за слишком длинного удлинителя или слишком малого диаметра удлинителя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Работайте с инструментом на номинальной скорости.</li> <li>2. Используйте защитные очки, одобренные ANSI, и пылезащитную маску/респиратор, одобренные NIOSH, при очистке двигателя от пыли с помощью продувки сжатым воздухом.</li> <li>3. Не используйте удлинитель. Если удлинитель все же не обходим, используйте удлинитель соответствующего диаметра для данной длины и нагрузки. См. разделы "Удлинители" и "ЗАЗЕМЛЕНИЕ".</li> </ol>
Полировальная насадка не удаляет полирующую жидкость или воск полностью.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нанесено чрезмерное количество полирующей жидкости или воска.</li> <li>2. Насадка пропиталась.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сократите количество полирующей жидкости или воска.</li> <li>2. Используйте чистую насадку.</li> </ol>
Инструмент не шлифует надлежащим образом.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Абразивная бумага изношена.</li> <li>2. Используется несоответствующий абразив или абразивная бумага.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените абразивную бумагу.</li> <li>2. Замените абразивную бумагу на бумагу с более грубым или тонким абразивом в зависимости от вида работ.</li> </ol>

**Соблюдайте все меры предосторожности при отключении подачи питания перед техническим обслуживанием диагностики или осмотром инструмента.**

В случае возникновения других неисправностей, в том числе появления посторонних шумов, запаха дыма и т.д., немедленно прекратите эксплуатацию инструмента и обратитесь в сертифицированный сервисный центр. Ремонт электроинструмента должен производиться в сертифицированных сервисных центрах. Любое вмешательство в механизм неквалифицированного персонала может привести к серьезным поломкам, возникновению опасности поражения электрическим током и получению травм.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

- Перед отправкой инструмента на длительное хранение тщательно очистите его от пыли и грязи, убедитесь, что влага не попадает на инструмент, а помещение для хранения инструмента является сухим.
- Храните инструмент в недоступном для детей, сухом месте.
- Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой. Температура хранения инструмента должна быть от +5°C до +40°C.
- Оберегайте инструмент от прямых солнечных лучей. Лучше хранить инструмент в темноте или слабоосвещенном помещении.
- Не храните инструмент в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности, что нежелательно для электрического инструмента.

OMAX сохраняет за собой право внесения изменений в конструкцию и технические характеристики своей продукции без предварительного извещения.

#### Информация о гарантии

Условия гарантийного обслуживания и список сертифицированных сервисных центров указаны

	Маркировка GS – европейская марка, удостоверяющая, что продукция является безопасной и удобной в использовании. Сокращение GS обозначает «Gepüfte Sicherheit», в переводе с немецкого обозначает «Гарантированная Безопасность».
	Соответствие инструмента директиве ЕС по нормам электромагнитной совместимости, в частности соответствие Европейской Директиве по Электромагнитной совместимости.
	В инструменте использован принцип двойной электроизоляции, что обеспечивает полную безопасность работ без устройства заземления.
	Соблюдайте условия утилизации: отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.
	Не подвергайте инструмент длительному воздействию солнечных лучей и повышенной температуры. Не оставляйте инструмент на улице после использования. Храните инструмент в теплом сухом помещении без воздействия солнечных лучей или избыточного искусственного освещения.
	Не подвергайте инструмент воздействию влаги. Не работайте под дождем и не оставляйте инструмент на улице после использования.
	<b>ВНИМАНИЕ!</b> Риск возникновения пожара. Внимательно следите за температурой обрабатываемой поверхности и температурой отходов в пылесборнике. Вовремя очищайте пылесборник, следите за чистотой рабочей зоны. Значительное повышение температуры может вести к опасности возникновения пожара.

#### УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить электроинструмент необходимо в сухом помещении, оборудованном специальными стеллажами, полками, ящиками, обеспечивающими его сохранность. Держать вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. Электроинструмент должен храниться в складских помещениях в упаковке. Без упаковки электроинструмент может храниться только в случае размещения его в один ряд. Допускается напольное складирование электроинструмента штабелями на евро поддонах (1200x800). При этом высота каждого штабеля не должна превышать 1,2 метра или не более 10 транспортных упаковок. Максимальная нагрузка на штабель 300 кг.

#### УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:

Транспортировать электроинструмент необходимо осторожно с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. В крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Высотой не более 2,5 метров, в транспортной упаковке. Запрещается перевозить электроинструмент вместе с металлическими деталями и изделиями.

#### УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструмент в контейнеры для бытовых отходов!

## БЕЗОПАСНОСТЬ ЛЮДЕЙ

- Запрещается работать с инструментом больным, усталым или находящимся под действием лекарств, наркотических средств и спиртных напитков людям. Будьте внимательны и продумывайте свои действия. Невнимательность, действие алкоголя, наркотиков и некоторых видов лекарств ведут к риску получения травм.
- Храните инструмент в местах, недоступных для детей. Не позволяйте детям играть с инструментом, это может привести к травмам.
- При работе с инструментом следите, чтобы движущиеся части или рабочие насадки не касались Вашей кожи или каких-либо частей тела. Держите руки подальше от рабочей области. Контакт с движущимися частями или рабочими насадками может вести к получению травм.
- Перед началом работы убедитесь, что люди, дети и животные находятся на достаточном расстоянии от места Вашей работы. Следите за детьми, не позволяйте им играть вблизи работающего электроинструмента. Лицо, управляющее инструментом, несет ответственность за любой ущерб, причиненный третьим лицам, пострадавшим от электроинструмента.
- При работе с инструментом пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. Используйте защитные очки, маски для защиты органов дыхания, обувь на противоскользящей подошве, средства защиты слуха, защитные шлемы и каски. Использование индивидуальных средств защиты снижает риск получения травм.
- Держите рабочее место в чистоте. Убирайте неиспользуемые инструменты из рабочей зоны. Перед включением инструмента убедитесь, что в рабочей зоне не находятся установочные или гаечные ключи, а также другие инструменты. Попадание ручного инструмента в зону работы движущихся частей инструмента может привести к травмам.
- Перед включением вилки в розетку убедитесь, что кнопка включения инструмента не находится в положении «включено» – это убережет Вас от случайного пуска инструмента и получения травм.
- При работе с инструментом следите за тем, чтобы вам было удобно. Правильно распределенная нагрузка позволит вам оставаться в устойчивом положении при возникновении непредвиденных ситуаций и снизит риск получения травм.
- Используйте специально разработанную рабочую одежду. Избегайте надевать слишком свободную одежду, снимите ювелирные украшения, укройте длинные волосы. Следите за тем, чтобы детали одежды или волосы находились на достаточном удалении от движущихся частей инструмента.
- Никогда не обрабатывайте поверхности, содержащие асбест. Асбестовая пыль крайне опасна для здоровья и может вызывать рак.
- Инструмент не может быть использован детьми до 16 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, людьми с недостаточным опытом, знаниями, не изучившими данную инструкцию.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Перед началом работы с инструментом убедитесь, что он будет подключен к источнику питания с напряжением, указанном на этикетке, расположенной на устройстве. Дополнительная информация о напряжении и частоте тока размещена на вилке устройства.
- Электроинструмент, предназначенный для работы с напряжением 230-240 В, может также работать и с напряжением 220 В.
- Питание прибора должно осуществляться через автомат с током срабатывания не более 30 мА.
- Инструмент имеет двойную изоляцию, позволяет отказаться от трехжильного заземленного провода и заземленной электро розетки.
- Убедитесь, что вилка инструмента подходит к розетке. Запрещается вносить изменения в конструкцию штепсельной вилки. Использование оригинальных вилок и исправных розеток снижает риск поражения оператора инструмента электрическим током.

- Угольные щетки нуждаются в техническом обслуживании, если мощность двигателя инструмента падает или двигатель перестает работать.

Для технического обслуживания щеток:

- Сначала снимите правую и левую части дополнительной рукоятки.
- Извлеките две угольные щетки из корпуса. Запомните, каким образом были установлены старые угольные щетки во избежание чрезмерного износа в случае их повторной установки.
- Если одна из угольных щеток изношена более, чем наполовину, замените обе щетки.
- Для очистки угольных щеток перед повторным использованием протрите контактные области ластиком.
- Вставьте угольные щетки обратно в том же положении во избежание износа.
- При установке угольных щеток убедитесь, что угольные части щеток соприкасаются с якорем двигателя, а пружины отвернуты от двигателя. Убедитесь также, что пружины срабатывают свободно.

Примечание: Новые угольные щетки могут искрить, пока они не притрутся к якорю двигателя.

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Рекомендованные комплектующие и приспособления для использования с Вашим инструментом, описаны в настоящем руководстве. Использование других комплектующих или приспособлений может привести к травмам. Комплектующие и приспособления должны использоваться в соответствии с их назначением.

В комплект поставки инструмента входит защитный кожух для использования с шлифовальным кругом с утопленным центром, мульти-диск, гибким шлифовальным кругом и проволочной дисковой щеткой. Отрезной круг также может использоваться с опциональным защитным кожухом, покупаемым отдельно. Если вы хотите пользоваться вашей шлифовальной машиной с одобренными комплектующими, приобретенными у дистрибьютора или в сервисном центре, убедитесь, что вы получили весь крепеж и защитные средства, рекомендуемые настоящим руководством. В противном случае существует опасность получения травм вами и другими лицами.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Устранение неполадок

Неисправность	Возможные причины	Возможные решения
Инструмент не включается.	1. Шнур не подключен. 2. Нет напряжения в сети. 3. Внутреннее повреждение или износ. (Например, графитовых щеток или переключателя).	1. Проверьте подключение шнура к сети питания. 2. Проверьте напряжение в сети. Если напряжения нет, выключите инструмент и проверьте автомат безопасности. Если автомат сработал, убедитесь, что мощность сети достаточна для инструмента и на нее нет других нагрузок. 3. Инструмент должен быть осмотрен специалистом-техником.
Инструмент работает медленно.	1. К инструменту прилагается чрезмерная сила нажатия. 2. Мощность снизилась из-за слишком длинного удлинителя или слишком малого диаметра удлинителя.	1. Уменьшите силу нажатия на инструмент. 2. Не используйте удлинитель. Если удлинитель все же не обходим, используйте удлинитель соответствующего диаметра для данной длины и нагрузки. См. разделы "Удлинители" и "ЗАЗЕМЛЕНИЕ".
Со временем падает мощность.	Графитовые щетки изношены или повреждены.	Графитовые щетки должны быть заменены квалифицированным специалистом.

**ВАЖНО:** Нажимайте на инструмент с минимальной силой во избежание повреждения обрабатываемого объекта.

- После удаления полирующей жидкости или воска с поверхности обрабатываемого объекта переведите пусковой переключатель в положение ВЫКЛ. Затем выньте вилку шнура питания из розетки.
- Снимите полировальную насадку с полировального диска. С помощью полировальной насадки вручную удалите остатки полирующей жидкости или воска в труднодоступных местах поверхности обрабатываемого объекта.

#### Шлифовка:

- Установите шлифовальную насадку на полировальный диск как указано выше в настоящем руководстве.
- Включите вилку шнура питания в розетку сети питания.
- Держите инструмент крепко обеими руками. Переведите пусковой переключатель в положение ВКЛ.
- Регулируйте скорость вращения шпинделя с помощью кнопок увеличения и уменьшения скорости «+» и «-».
- Контролируйте скорость вращения с помощью дисплея.
- Когда шлифовальный диск достиг необходимой скорости, начните шлифовать обрабатываемый объект легкими широкими движениями крест-накрест.
- Во время процесса шлифования может потребоваться выключение инструмента, отключение его от сети питания, удаление изношенного шлифовального диска и его замена на новый диск.
- После завершения процесса шлифования переведите пусковой переключатель в положение ВЫКЛ. Затем выньте вилку шнура питания из розетки.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Внимание! Перед выполнением любых работ по обслуживанию и чистке инструмента выключите инструмент и отсоедините его от сети.

Необходимо чистить инструмент регулярно, желательно сразу же после использования.

Держите вентиляционные отверстия в чистоте, тщательно очищайте их от пыли и других загрязнений. Если это необходимо, используйте мягкую влажную ткань для очистки пыли и грязи с вентиляционных отверстий. Никогда не используйте бензин, растворители, кислоты и другие агрессивные жидкости для очистки инструмента.



Для тщательной очистки инструмента от пыли можно использовать пылесос.

Никогда не используйте острые предметы для очистки инструмента. Не позволяйте жидкости попадать внутрь корпуса.

Помните, что вентиляционные отверстия инструмента должны быть всегда чистыми, чтобы воздух свободно поступал внутрь инструмента для охлаждения механизма.

Снимите тканевую насадку с инструмента, если она не используется. Это позволит насадке высохнуть и сохранить свою первоначальную форму. Насадки можно стирать в стиральной машине с применением стирального порошка. После этого насадки необходимо высушить в машине при средней температуре.

#### УХОД ЗА УГОЛЬНЫМИ ЩЕТКАМИ

**ВАЖНО:** Работы по очистке и замене угольных щеток должны выполняться только квалифицированным техническим персоналом.

- При подключении инструмента избегайте контакта с заземленными предметами, старайтесь не прикасаться к водопроводным трубам, элементам отопления, и крупной бытовой технике.
- Не оставляйте инструмент под дождем. Не пользуйтесь электроинструментом в помещениях с повышенной влажностью. Жидкости, попавшие в инструмент, ведут к повышению опасности поражения электрическим током.
- Не допускайте загрязнения инструмента. Загрязнения, попавшие в инструмент, могут повысить риск поражения электрическим током.
- Используйте шнур инструмента только по назначению. Не переносите устройство, держа за шнур. Никогда не тяните шнур, пытайтесь вытащить вилку из розетки. Держите шнур вдаль от источника нагрева, масла и острых предметов. Следите, чтобы шнур не попал в зону действия электроинструмента. Регулярно осматривайте шнур, при повреждении незамедлительно отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Поврежденный или спутанный шнур может усилить риск поражения электрическим током.
- В случае возникновения неисправности, не пытайтесь самостоятельно ремонтировать инструмент, обратитесь к профессиональному персоналу в сервисную мастерскую. Попытки самостоятельно отремонтировать инструмент опасны, и могут привести к поражению электрическим током.

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

- Если инструмент комплектуется дополнительными рукоятками, обязательно используйте их для создания дополнительного упора, это позволит легче контролировать инструмент.
- При работе с инструментом необходимо правильно рассчитывать рабочие нагрузки. Не допускайте работы с перегрузкой. Выбирайте инструмент, рассчитанный именно на ту мощность, которая необходима вам. Не используйте маломощный инструмент для выполнения тяжелых работ. В случае необходимости выполнения тяжелых работ, пользуйтесь инструментом, предназначенным для таких работ.
- Инструмент не предназначен для непрерывной работы. Работайте с перерывами. Периодически проверяйте, не перегрелся ли инструмент. Используйте инструмент строго по назначению. Помните, что работа инструмента в условиях перегрузки увеличивает вероятность повреждения инструмента и может привести к несчастному случаю.
- Если в комплекте с инструментом поставляется пылеуловитель, обязательно подсоедините его и убедитесь, что устройство работает правильно.
- Следите за исправностью выключателя. Не используйте инструмент с неисправным выключателем. Инструмент с неисправным выключателем потенциально опасен и может служить причиной травм, такой инструмент должен быть доставлен в сервисный центр для ремонта.
- В случае необходимости замены оснастки или настройки инструмента, выключите инструмент с помощью выключателя, а затем отсоедините вилку от сети. Данная мера позволит избежать случайного включения инструмента и получения травм.
- Избегайте случайного пуска, не переносите инструмент подключенным к сети, держа палец на выключателе. После завершения работы выключайте инструмент, а затем отсоединяйте вилку от сети.
- Места хранения инструмента должны быть недоступны для детей и лиц, не ознакомленных с правилами использования инструмента, а также данной инструкцией. Использование инструмента неквалифицированным персоналом может привести к получению травм.
- Старайтесь внимательно следить и ухаживать за инструментом. Регулярно проверяйте работоспособность инструмента, следите за отсутствием внешних и внутренних повреждений, наличием косвенных признаков неправильной работы внутренних механизмов и наличием посторонних шумов при работе инструмента. При обнаружении

поломок и повреждений, они должны быть устранены до начала работы для исключения риска несчастных случаев.

- Следите за состоянием оснастки. Остро заточенные режущие кромки позволяют получить лучший результат, сократить время резки, уменьшить вероятность заклинивания инструмента и облегчить работу.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь работать неисправным инструментом, даже если это возможно.
- Следите за состоянием инструмента. Рукоятки должны быть сухими, на них не должно быть следов масла и смазки.
- Проверяйте инструмент на наличие дисбаланса или блокировки движущихся частей, поломок деталей и других проблем, способных повлиять на эксплуатацию инструмента; в случае выявления повреждений инструмент следует отремонтировать перед использованием. Во многих случаях травмы вызваны ненадлежащим техническим обслуживанием инструментов
- Используйте инструмент и оснастку только в соответствии с инструкцией. Использование инструмента при выполнении работ, для которых он не предназначен, может привести к несчастному случаю.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать инструмент в присутствии легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ (жидкостей, газов и порошков).
- Во время работы с данным инструментом оператор подвергается воздействию вибрации. Долговременное воздействие локальной вибрации может привести к появлению ощущений покалывания или онемения пальцев рук и всей кисти в целом. При возникновении вышеописанных явлений немедленно прекратите работу. Регулярное длительное воздействие локальной вибрации может быть причиной заболеваний, затрагивающих разные органы человека: кровеносные сосуды, нервную систему, кости, суставы, мышцы, соединительную ткань кисти и предплечья. Не используйте инструмент на протяжении длительного времени, ограничивайте время работы с инструментом. При появлении перечисленных выше симптомов, обратитесь за консультацией к врачу.
- Запрещается работать с инструментом беременным женщинам, лицам с плохой циркуляцией крови в конечностях, лицам, имеющим травмы рук, заболевания нервной системы или страдающим диабетом.

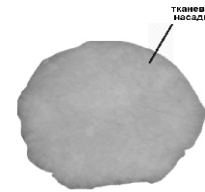
#### РАБОЧЕЕ МЕСТО

- Избегайте беспорядка на рабочем месте. Работайте в хорошо освещенном помещении. Беспорядок и плохая освещенность могут стать причиной несчастного случая.
- Запрещается работать в условиях повышенной взрывоопасности, в запыленных помещениях, в помещениях с горючими жидкостями и воспламеняющимися газами. При работе электроинструмента возможно образование искр, способных привести к взрывам пыли и паров горючих жидкостей, а также к воспламенению горючих материалов.
- Следите за чистотой рабочего места. Смеси некоторых материалов и пыль цветных металлов способны воспламеняться и взрываться.
- В зоне работы электроинструмента запрещается находиться детям, животным и посторонним лицам, отвлекающим оператора от работы. Будьте внимательны, следите за своими действиями. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к травмам.

**ВНИМАНИЕ!** Использование вспомогательных принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в настоящей инструкции, может стать причиной травм!

#### СЕРВИС

- Своевременно проводите профилактические работы, содержите инструмент в чистоте.
- Корпус инструмента следует очищать влажной ветошью, использование растворителей не допускается. После очистки следует полностью высушить инструмент.
- Доверяйте ремонт инструмента только квалифицированному персоналу в сертифицированном сервисном центре.
- Используйте для ремонта только оригинальные или рекомендованные производителем запасные части.



Убедитесь, что насадка равномерно и надежно расположена на полировальном диске, прежде чем включить инструмент.

#### Общие инструкции по эксплуатации

##### Нанесение полироли или воска

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед вождением какого-либо предмета убедитесь, что его поверхность тщательно очищена и не содержит следов грязи, пыли, масла, смазки и т.п.

- Включите вилку в розетку сети питания.

**ВАЖНО:** Включайте и выключайте инструмент, только крепко удерживая его по отношению к обрабатываемой поверхности.

- Держите инструмент крепко обеими руками. Переведите пусковой переключатель (2) в положение ВКЛ.



- Увеличение и уменьшение скорости вращения шпинделя регулируется с помощью кнопок «+» и «-». Скорость вращения отображается на электронном индикаторе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При первом нанесении воска на обрабатываемый предмет включите инструмент на минимальной скорости во избежание сбрасывания воска с тканевой насадки. Затем увеличивайте скорость до необходимого значения.

- Равномерно нанесите полирующую жидкость или воск на всю поверхность предмета.
- После нанесения полирующей жидкости или воска переведите пусковой переключатель в положение ВЫКЛ. Затем выньте вилку из розетки.
- Дайте полирующей жидкости или воску высохнуть в течение необходимого времени.

#### Полировка:

- Установите полировальную насадку на полировальный диск как указано выше в настоящем руководстве.
- Включите вилку шнура питания в розетку сети питания.
- Держите инструмент крепко обеими руками. Переведите пусковой переключатель в положение ВКЛ.
- Регулируйте скорость вращения шпинделя с помощью кнопок увеличения и уменьшения скорости «+» и «-».
- Следите за скоростью, отображаемой на дисплее.
- Начинайте полировку объекта, легкими движениями распространяя полировальную жидкость или воск по поверхности. Продолжайте обработку до полного удаления остатков полировального средства.

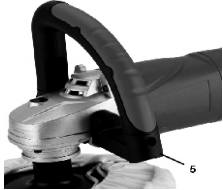
3. Электронный индикатор скорости вращения шпинделя
4. Кнопки регулировки скорости вращения шпинделя
5. Дополнительная рукоятка
6. Полировальный диск

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ!** Перед любыми действиями по обслуживанию инструмента выключите его из сети.

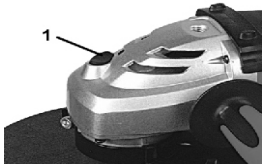
#### Сборка

Инструмент оборудован дополнительной рукояткой (5). Перед использованием инструмента необходимо установить дополнительную рукоятку на инструмент. Для установки дополнительной D-образной рукоятки (5) плотно завинтите рукоятку в резьбовое монтажное отверстие, расположенное с обеих сторон корпуса редуктора. Перед началом эксплуатации необходимо убедиться, что боковая ручка установлена надлежащим образом.



### ЗАМЕНА РАБОЧЕГО ИНСТРУМЕНТА

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работ по замене рабочего инструмента всегда надевайте плотные рабочие перчатки – это защитит Ваши руки во время работы.



Для облегчения замены рабочего инструмента полировальная машина оборудована кнопкой блокировки шпинделя. Используйте кнопку блокировки шпинделя для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии деталей.

#### Установка тканевой полировальной насадки

Нажмите кнопку блокировки шпинделя. Навинтите полировальный диск на шпиндель. Отпустите кнопку блокировки шпинделя.



Поверхность полировального диска и обратная сторона тканевой насадки имеют конструкцию ленты «велькро». Аккуратно прикрепите тканевую насадку на полировальный диск.

- В случае поломки инструмента обращайтесь в сертифицированные сервисные центры, указанные в гарантийном талоне.

### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ИНСТРУМЕНТОМ

- Соблюдайте общие правила работы с инструментом (внимательно прочитайте пункты «БЕЗОПАСНОСТЬ ЛЮДЕЙ» и «МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ»)

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы всегда надевайте защитные очки с боковыми накладками. Образующаяся при работе пыль и осколки материала могут повредить органы зрения. Используйте специальные защитные наушники. Воздействие шума может привести к повреждению органов слуха.

- Конструкция инструмента не предусматривает попадания влаги внутрь корпуса. Запрещается использовать какие-либо жидкости при работе с инструментом.
- Обращайте особое внимание на наличие хорошей вентиляции. При работе с инструментом существует опасность вдыхания пыли, содержащей опасные для здоровья вещества. Также некоторые виды пыли взрывоопасны. Искры, сопутствующие работе машин могут стать причиной пожара или взрыва.
- Некоторые виды пыли могут вызывать аллергические реакции не только при вдыхании, но и при прикосновении. Рекомендуется использовать маску для защиты органов дыхания и перчатки для защиты рук.
- При замене рабочих насадок и приспособлений надевайте перчатки. Рабочие поверхности могут быть горячими и вызвать ожог.
- Для работ с материалами, содержащими соединения свинца, используйте защитные маски, предназначенные для защиты от соединений свинца. Весь персонал, находящийся в помещении, где ведется работа, должен использовать специальные маски для защиты органов дыхания. Соединения свинца, свинцовая пыль, пары свинца опасны для здоровья. Дети и беременные женщины не должны находиться в помещениях, в воздухе которых распылены соединения свинца. Запрещается принимать пищу, пить и курить в помещениях, загрязненных парами свинца.
- При работе с инструментом обрабатываемая поверхность может значительно нагреваться. Внимательно следите за температурой обрабатываемой поверхности и температурой отходов в пылесборнике, если он предусмотрен конструкцией. Вовремя очищайте пылесборник, следите за чистотой рабочей зоны. Значительное повышение температуры может вести к опасности возникновения пожара. Обработка горячих поверхностей легковоспламеняющимися жидкостями, в том числе красками, лаками, растворителями может вести к возникновению пожара. Следите, чтобы легковоспламеняющиеся жидкости не попадали в места временного хранения пыли и отходов.
- Для оптимизации работы с небольшими деталями закрепляйте обрабатываемую деталь в тисках или другое зажимное устройство – это повысит производительность и сделает Вашу работу более безопасной.
- При работе обращайте внимание на расположение скрытой электропроводки и других коммуникаций. Для определения места расположения скрытой проводки и коммуникаций используйте металлоискатели и другое специальное оборудование. В случае отсутствия соответствующего оборудования, обратитесь в местные коммунальные службы для получения плана расположения проводки и коммуникаций. Нарушение целостности скрытой электропроводки может привести к опасности возникновения пожара и поражения работающего электрическим током. Повреждение газовых коммуникаций ведет к опасности возникновения пожара и взрыва. Разрушение водопроводных труб может привести к возможности затопления и нанесения вреда имуществу.
- Старайтесь держать инструмент за изолированные поверхности рукояток. В случае возникновения непредвиденных обстоятельств: повреждении скрытой электропроводки и вызванного этим контакта рабочего инструмента с токоведущими магистралями, металлические части инструмента могут оказаться под напряжением.

- Всегда дожидайтесь полной остановки движущихся частей инструмента прежде, чем выпустить инструмент из рук. Неполная остановка рабочих частей инструмента может привести к травме.
- Запрещается использовать инструмент с поврежденным сетевым шнуром. Если шнур был поврежден во время работы, необходимо немедленно отсоединить его от сети, не прикасаясь к поврежденному кабелю.

#### Рекомендации по обслуживанию и содержанию инструмента в чистоте:

- Своевременно удаляйте накопившуюся пыль, особое внимание уделяйте очистке вентиляционных отверстий на корпусе инструмента.
- При обслуживании используйте только те детали, которые полностью идентичны заменяемым.
- Не пытайтесь производить наладку во время работы инструмента.
- Если инструмент долго находился на холоде, перед использованием дайте ему нагреться до комнатной температуры.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПОЛИРОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Не рекомендуется производить с помощью данного инструмента такие операции как заточка, очистка проволочными щетками и отрезание. Проведение операций, для которых данный инструмент не предназначен, может привести к травмам
- Не используйте комплектующие детали, не предназначенные для данного инструмента и не рекомендованные производителем. Тот факт, что определенная деталь может быть установлена на ваш инструмент, еще не гарантирует безопасность эксплуатации.
- Номинальная скорость комплектующей детали должна быть не менее, чем максимальная скорость, указанная на электроинструменте. Комплектующие детали, эксплуатируемые на скоростях выше их **НОМИНАЛЬНОЙ СКОРОСТИ**, могут сломаться и вылететь.
- Внешний диаметр и толщина комплектующей детали должны соответствовать характеристикам производительности вашего инструмента. Комплектующие детали несоответствующего размера не обеспечивают надлежащую безопасность управления.
- Осевой размер кругов, фланцев, дисков-подшвы и других комплектующих деталей должен соответствовать размерам шпинделя электроинструмента. Комплектующие детали с осевыми отверстиями, не соответствующими крепежным приспособлениям электроинструмента, будут разбалансированы, что приведет к вибрации и потере управления.
- В случае падения инструмента или комплектующей детали проверьте на предмет повреждений или установите неповрежденную комплектующую деталь; после проверки и установки комплектующей детали расположитесь сами и отведите присутствующих лиц за пределы плоскости вращающейся детали и прогоните инструмент на максимальной скорости без нагрузки в течение одной минуты. Поврежденные детали обычно ломаются в течение этого времени проверки.

#### Обратный удар и соответствующие предупреждения

Обратный удар представляет собой резкую реакцию на защемление или заклинивание вращающегося круга, диска-подшвы, щетки или других комплектующих деталей. Защемление или заклинивание приводит к резкой остановке вращающейся детали, в результате чего неконтролируемый инструмент отскакивает в направлении, противоположном направлению вращения, в точке заклинивания. Например, если абразивный диск застревает в обрабатываемой детали, кромка диска, входящая в точку защемления, может вонзиться в поверхность материала, что приведет к выпадению или выбрасыванию диска. Диск может вылететь по направлению к оператору или от него, в зависимости от направления вращения диска в момент заклинивания. При этом абразивный диск может также сломаться. Обратный удар является результатом неправильного обращения с инструментом и/или нарушения условий эксплуатации, что можно предотвратить с помощью мер предосторожности, приведенных ниже:

- Крепко держите инструмент и сохраняйте такое положение тела и рук, которое позволит выдержать силу отскока, всегда пользуйтесь вспомогательной рукояткой, если таковая входит в комплект поставки, для максимального контроля отскока или реакции вращения при пуске. Оператор может контролировать реакцию вращения или силу отскока при условии соблюдения мер предосторожности.
- Запрещается приближать руки к вращающимся деталям. При этом существует риск получения травм.
- Не располагайтесь в зоне, в которую может попасть инструмент при отскоке. Отскок отбрасывает инструмент в направлении, противоположном направлению вращения диска в момент заклинивания.
- Будьте особо осторожны при обработке углов, острых кромок и т.п., избегайте заклинивания деталей. При обработке углов и острых кромок вращающуюся деталь может заклинить, что может привести к потере управления или отскоку.
- Не используйте пильную цепь или лезвие пилы. Использование таких деталей приводит к частым отскокам и потере управления.

#### Предупреждения от опасности в отношении шлифования

- Не используйте бумагу для шлифовального диска слишком больших размеров. Следуйте рекомендациям производителя при выборе абразивной бумаги. Большой размер абразивной бумаги, выступающей за шлифовальный диск, может привести к разрыву, защемлению и поломке диска или отскоку.

#### Предостережения от опасности в отношении операций полирования

- Не допускайте свободного вращения обвисших частей полировальной насадки или шнура ее крепления. Убирайте или срезайте провисающие части шнура.
- Вращающиеся провисающие части шнура могут задеть ваши пальцы или застрять в обрабатываемой детали.
- При вождении и полировке убедитесь, что полируемая деталь свободна от заусенцев и иных включений, которые могут повредить насадке.

#### КОНСТРУКЦИЯ ИНСТРУМЕНТА

Извлеките инструмент и принадлежности из упаковки. Внимательно изучите устройство по прилагаемой инструкции.



1. Кнопка блокировки шпинделя
2. Пусковой переключатель